

Minni avlop

Rakstrarúrslitið hjá Sjóvinnubankanum var 156,4 mill. kr. í 1989 og nettoavlopið 29,9 mill. kr., tá millum annað góldin skattur fyri 1988, 37,8 mill. kr. eru drignar frá.

Í 1988 var nettoúrslitið 49,0 mill. kr.

Innlánini vuku eitt vet meira enn í 1988, 7,4% móti 7,1. Í krónum vuku innlánini 181 milliónir og eru nú góðar 2,6 mia. kr.

Útlánini vuku 180 mill. kr., ella 7%, og er tað helvtina minni enn í 1988, tá tey vuku 15%. Útlánini hjá Sjóvinnubankanum vóru við árslok góðar 2,7 mia. kr.

P/f Sjóvinnubankin hevði aðalfund í gjárkvøldið og har helt Hans Martens frá DIEU, Dansk Ingeniørers

Efteruddannelse, fyrilestur um EF.

Vinningsbýtið er 15% av 98 mill. kr., ella 14,7 mill. kr. at býta millum partaeigarnar og skatta-valdið, tí hagar fara 20%. Eftir eru 12% til partaeigarnar.

Eginpeningur Sjóvinnubankans er 409 mill. kr. og hann vaks 19 milliónir í 1989. Eginpeningurin er 10,2% av skuldbindingum bankans, hann skal, sambært bankalógini, vera 10%.

Fíggingjarvinnin í 1989 fór upp um 5 mia. kr. Vøksturin var 570 mill. kr., ella 12%. Í 1988 var hann 17%.

hd



Chr. í Grótinum liggur ikki við bryggju í danska ríkinum og kann tí ikki seljast á lýsta tvingilsuppbøðnum í Føroya Fútarætti í dag.

Kann ikki seljast í dag

Føroya Fútarættur kann ikki selja nótaskipið Chr. í Grótinum á tvingilsuppbøði í dag. Sambært lýsing í Dimmalætting leygardagin skuldi skipið annars undir hamaran kl. 14.30. Færøernes Realkreditinstitút og Danmarks Fiskeribank hava kravt uppbøðið, men hava seinni biðið um at fáa kravið útsett.

Tí tað ber ikki til at selja Chr. í Grótinum á uppbøði í Føroyum, tí skipið liggur ikki við bryggju í danska ríkinum. Tað er suðuri í Namibia. Á fyrirleikandi fundinum seinasta hósdag varð biðið um útseting, meðan tað verður kannað, um tving-

ilsølan kann fremjast í Namibia, ella Realurin og Fiskaribankin á annan hátt kunnu fáa pengar sínar frá reiðarínum. Endin kann eisini bliva tann, at kravið um tvingilsølu verður slept. Alt hetta kannar saksfórarin hjá Realinum og Fiskaribankanum í lotuni.

Tvær ferðir áður hevur Føroya Fútarættur víst aftur krøvum um tvingilsuppbøði, tí skipini hava ikki verið í danska ríkinum, men í Namibia. Talan er um Chr. í Grótinum og Miðhav. Landsrætturin hevur staðfest hesa avgerð hjá Fútarættinum.

hd

Væl dámt ástarbragd

Yvir 500 fólk hava nú sæð sjónleikin "Ástarbragd", sum miðvingar spæla til frama fyri grálikisvøllin í bygðini.

Tríggjar sýningar hava verið og tær næstu verða nú um vikuskiftið, í annaðkvøld og leygarkvøldið kl. 20.00 og føst-

ulávintsmánadag kl. 18.00.

Atgongumerki fáast við dynar ein tíma fyri sýningarnar.

Fólk, sum hava sæð leikin, siga, hann er væl framfórdur og hann gerst betri fyri hvørja sýning, frættist úr Miðvági.



"Mannjagstran" fekk barnabókavirðisløn frá danska lærarafelagnum í 1974, sama árið hon kom út. Lærarar, sum hava verið á skeiði á Fróðskaparsetrinum, týddu bókina

Pínd og brend í Guds navni

Bókadeildin hjá Lærarafelagnum gevur út dansku bókina "Mannjagstran" eftir Leif Esper Andersen (1940 - 1979).

Bókin er um mannjagstranina, sum var serliga ring eftir trúðótina, tá túndstals fólk, serliga kvinnur, vórðu pínd og brend á báli, tí tey skuldu hava givið seg í hóslag við tann grábeinta.

Bókin er send limunum, teimum 9-12 ára gomlu, í Barnabókaklubbanum, men fæst eisini í bóka-búðunum og kostar, heft, 94,00 kr. Bókin er 86 síður.

Kulturbræv úr Føroyum

Norðurlandahúsið er nú farið at geva út "Kulturbrev frá Færøyan" og tað fyrsta er komið.

Brævið kemur út tvær ferðir um árið, tað næsta kemur 1.juli. Hvørja ferð verður tað prentað á danskum og aðru hvørja ferð á íslenskum og finskum afturat. Fyrsta brævið er eisini prentað á íslenskum. Brævið, sum kemur í juli, verður á danskum og finskum.

Carl Johan Jensen er ritstjóri og skrivar brævið, sum er fyra síður í A5-

stødd. Hann hevur eina ritstjórn afturat sær og í henni eru Lina Larsen, Ingun Simonsen, Gunnar Hoydal, Hans J. Debes og Guðrið Poulsen.

Endamálið við hesi útgávu er at gera føroyska list og mentan og føroysk listafólk kendari í hinum Norðurlondunum. Kulturbrevið verður sent mentanarstovnum og -felagskapum, listafólkafelegum, bókasøvnnum, politikarum og embætisfólki, listakálum og tíðinda-fólki.

ÚTSØLAN

heldur fram hesa vikuna út.

NÓGV GÓÐ TILBOÐ!

CHARIS við Norðskála

VALUTAKURSIR

		21.2	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	642,10	649,65
Bretland	Pund	1100,70	1093,60
V-Týskland	Markur	385,22	386,70
Svøríki	Króna	105,23	106,15
Noreg	Króna	99,69	100,16
Frakland	Frankur	113,49	113,85
Belgia	Frankur	18,455	18,490
Sveits	Frankur	435,70	436,20
Holland	Gyllin	341,77	343,00
Italia	Liri	0,5199	0,5202
Finnland	Markur		164,26
Island	Króna	10,80	10,85
Eysturriki	Skillingur	54,720	54,920
Spania	Pesetas	5,965	5,985
Portugal	Escudos	4,3750	4,3950
Kanada	Dollari	535,50	546,45
Japan	Yen	4,4200	4,5050
Írland	Pund	1021,25	1025,90
Grikkaland	Drakmur	4,0780	4,1300

Kelda: Føroya Sparikassi